

# GERMAN DESK 2018



Cámara de Industria y Comercio  
Argentino-Alemana  
Deutsch-Argentinische  
Industrie- und Handelskammer

Wir machen es möglich.



## DEUTSCH - ARGENTINISCHE INDUSTRIE- UND HANDELSKAMMER



Cámara de Industria y Comercio  
Argentino-Alemana  
Deutsch-Argentinische  
Industrie- und Handelskammer

Wir machen es möglich.

Avenida Corrientes 327  
C1043AAD Buenos Aires, Argentinien  
Tel.: (+54 11) 5219-4000  
Fax: (+54 11) 5219-4001  
E-mail: [ahkargentina@ahkargentina.com.ar](mailto:ahkargentina@ahkargentina.com.ar)  
Internet: [www.ahkargentina.com.ar](http://www.ahkargentina.com.ar)

**Projektleitung und Koordination:** Carolina Iglesias

**Redaktion:** Die German Desk zertifizierten Kanzleien, Steuerberater, Wirtschaftsprüfer und Notare

**Design und Layout:** Trama

**Dank:** Arbeitsgruppe des German Desk

**FÜR DEN INHALT UND DIE RICHTIGKEIT DER VERÖFFENTLICHTEN INFORMATIONEN TRAGEN AUSSCHLIESSLICH DIE GERMAN DESK ZERTIFIZIERTEN KANZLEIEN, WIRTSCHAFTSPRÜFUNGS- UND STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFTEN UND NOTARE GEWÄHR.**

Preis: gratis als pdf-Datei zum Download  
Stand: März 2018

Deutsch-Argentinische Industrie- und Handelskammer  
Queda hecho el depósito que proviene de la Ley 11.723. Derechos reservados.

# Vorwort

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir freuen uns, Ihnen diese Broschüre zum German Desk 2018 als Download anbieten zu können.

Häufig erreichen uns Anfragen deutscher Unternehmen, die auf der Suche nach Anwälten und Wirtschaftsprüfern im Mercosur sind und die AHK Argentinien diesbezüglich um eine Empfehlung bitten.

Wir wissen, dass diese Unternehmen eine spezielle Geschäftsbetreuung durch deutschsprachige Fachkräfte suchen, gerade wenn es um Investitionen in unbekannte Märkte geht. Genau dort setzt der German Desk an.

Die Auszeichnung von Beratungsbüros mit dem Gütesiegel „German Desk“ ermöglicht nicht nur umfassende Rechts- und Steuerberatung in deutscher Sprache anzubieten, sondern insbesondere die Bedürfnisse der Kunden zu erfassen und effiziente Lösungen für sie zu finden. Durch ihre Kenntnis des deutschsprachigen Wirtschaftsumfelds leisten die Beratungsbüros mit German Desk eine wichtige Hilfestellung. Auf diese Weise können kulturelle Barrieren überwunden und eine gute Zusammenarbeit erreicht werden.

Die in dieser Broschüre vorgestellten Kanzleien, Wirtschaftsprüfungs- und Steuerberatungsgesellschaften wurden von der AHK Argentinien hinsichtlich ihrer Erfahrungen im Markt, insbesondere mit deutschsprachigen Kunden, umfassend geprüft und haben die Auszeichnung German Desk erhalten.

Wir denken, dass die im Folgenden aufgeführten Profile der AHK-Mitgliedsunternehmen mit German-Desk sehr nützlich sind und Ihnen die Suche nach einer vielseitigen Fachberatung erleichtern.

Herzliche Grüße,

**Carolina Iglesias**

Leiterin Mitglieder und Öffentlichkeitsarbeit

# Inhaltsverzeichnis

Alchouron, Berisso, Brady Alet, Fernández Pelayo & Balconi	<b>5</b>
Beccar Varela, Anwaltskanzlei	<b>8</b>
Canosa Abogados	<b>11</b>
Córdova Francos Abogados	<b>13</b>
Elzen Abogados	<b>15</b>
Grant Thornton	<b>18</b>
Escribanía Homps - Kirschmann	<b>20</b>
Jebsen & Co.	<b>22</b>
Leonhardt & Dietl Abogados	<b>25</b>
Marval, O'Farrell & Mairal	<b>27</b>
Moncayo von Hase & Wasersztrom Abogados	<b>29</b>
Estudio Nunes & Asociados	<b>32</b>
Saenz Valiente & Asociados Abogados	<b>34</b>
Vagedes & Asociados   Abogados	<b>36</b>

# Alchouron, Berisso, Brady Alet, Fernández Pelayo & Balconi



## Kontakt

---

### **Adresse:**

Maipú 267, Piso 11, 13 und 6  
C1084ABE Buenos Aires  
Argentinien

### **Telefon:**

(+54-11) 4326-2340

### **Fax:**

(+54-11) 4326-2294

### **Internet:**

[www.abbfp.com.ar](http://www.abbfp.com.ar)

### **E-mail:**

[aew@abbfp.com.ar](mailto:aew@abbfp.com.ar)

### **Ansprechpartner:**

Alejandro Enrique Werner



## Daten und Fakten

---

**Klientenprofil:** Großunternehmen und KMU.

**Davon deutsche Unternehmen:** mehr als 70%.

### **Referenzen:**

Volkswagen, Münchener Rück, Knauf Gips GmbH, Commerzbank, Mercedes Benz, MAN Diesel & Turbo, Messe Frankfurt, Nissan, Abowind, Pepperl & Fuchs, BK Giuliani, Detia Degesch, Delticom, General Re, ZF Friedrichshafen, ZF Sachs, etc.

### **Zusammenarbeit mit deutschsprachigen Kanzleien und/oder Kammern:**

→ seit 42 Jahren Mitglied der Deutsch-Argentinischen Industrie- und

Handelskammer (ursprünglich als Kanzlei Mandry-Berisso); Kontakte zu namenhaften deutschen Kanzleien.

**Anzahl der Mitarbeiter:** 85

**Anzahl der Fachkräfte:** 43

**Davon Anzahl deutschsprachiger Anwälte:** 6

**Betätigungsfelder der deutschsprachigen Anwälte:**

Schiedsverfahren und Mediation, Konkurs- und Insolvenzverfahren, Gewerblicher Rechtsschutz, Medien- und IT-Recht, Anwaltliche Prozessvertretung, Umweltrecht, Banken- und Wirtschaftsrecht, Baurecht, Fusionen und Anwartschaftsrecht, Steuer- und Abgabenrecht, Handels- und Gesellschaftsrecht, Patent- und Markenrecht, Telekommunikationsrecht, Due Diligence.

**Weitere Betätigungsfelder der Kanzlei:**

Verwaltungsrecht, Zoll- und Außenhandelsrecht, Arbeits- und Sozialrecht.

**Weitere Fremdsprachen, die von Anwälten der Kanzlei gesprochen werden:**

Französisch: 2, Englisch: 35, Italienisch: 3, Portugiesisch: 3

**Anwälte, die in Deutschland studiert oder gearbeitet haben:**

Alejandro Enrique Werner.



## Kommentar

---

**ABBFP&B** weist eine langjährige Beziehung zu deutschen und deutsch-argentinischen Unternehmen auf und kann auf eine Präsenz von mehr als 40 Jahren in diesem Sektor sowie die Unterstützung ausländischer Investitionen in Argentinien zurückblicken.

Wir beraten eine große Zahl von Unternehmen europäischen Ursprungs in allen Rechtsfragen. Zu ihnen gehören führende und mittelgroße Unternehmen, vor allem aus Deutschland, Österreich und der Schweiz, darunter Volkswagen, Münchener Rück, Nycomed, Nestlé, Deutz und Knauf.

Seit der Gründung berät und begleitet **ABBFP&B** Investoren aus Europa und unterstützt die Unternehmen bei der Identifizierung von Geschäftschancen, der Auswahl lokaler Kooperationspartner und einer effizienten Geschäftsaufnahme.

Das Ziel des **German Desk** von **ABBFP&B** besteht nicht nur darin, Rechtsberatung in deutscher Sprache anzubieten, sondern die Bedürfnisse unserer Mandanten zu interpretieren und effiziente Lösungen zu finden, wobei unsere Experten durch ihre Kenntnis des deutschsprachigen Wirtschaftsumfelds dabei behilflich sind, kulturelle Barrieren zu überwinden und strategische Entscheidungen zu erleichtern.

Die Experten des **German Desk** von **ABBFP&B** zeichnen sich durch ihre Erfahrung als Unternehmensanwälte, Leiter der Rechtsabteilungen, Mitglieder lokaler Vorstände, Gesellschafter- und Aufsichtsgremien führender deutscher Unternehmen aus. In Argentinien und im Ausland haben sie auch andere leitende Funktionen ausgeübt. Darüber hinaus sind sie aktive Mitglieder u. a. der Deutsch-Argentinischen Industrie- und Handelskammer und der Argentinisch-Deutschen Juristenvereinigung.

**ABBFP&B** unterhält einen engen Kontakt zu den wichtigsten Kanzleien in Deutschland, Österreich und der Schweiz. Wir haben strategische Allianzen geschlossen, die eine umfassende und integrierte Beratung der gemeinsamen Mandanten ermöglichen und u. a. auch die Strukturierung von sehr komplexen Investitionen in Argentinien und die entsprechende Steuerplanung umfassen.



## Kontakt

---

### Adresse:

Tucumán 1, 3. Stock  
C1049AAA Buenos Aires  
Argentinien

### **Büro Tigre:**

Torre de las Naciones  
Luis García 695, 9. Stock  
B1648AEC Tigre, Provinz Buenos Aires  
Argentinien

### Telefon:

(+54-11) 4379-6867

### Fax:

(+54-11) 4372-1990

### Internet:

[www.beccarvarela.com](http://www.beccarvarela.com)

### E-mail:

[info@beccarvarela.com](mailto:info@beccarvarela.com)

### Ansprechpartner:

Miguel C. Remmer  
([mremmer@beccarvarela.com](mailto:mremmer@beccarvarela.com))  
Dorothea Garff  
([dgarff@beccarvarela.com](mailto:dgarff@beccarvarela.com))



## Daten und Fakten

---

**Klientenprofil:** Großunternehmen, KMU und Privatpersonen.

**Davon deutschsprachige Unternehmen:** 33

### **Referenzen:**

Aerzen, Balluff, BASF, Bayer, Benntag, Buhlmann, Credit Suisse, Deutsche Bank, DSV Deutsche Saatveredelung, Euler-Hermes, Gühring, Hapag Lloyd, Helm Argentina, Hydac, Ipsen Logistics, Kaeser Kompressoren, Lanxess Deutschland GmbH, Landesbank Baden Württemberg, Mast Jägermeister, Mercedes Benz, NKT Group, Panalpina, Phoenix Contact, Red Bull, Shenker, Sovanta, Steinhauser Group, Thyssen, TÜV Nord, Unify, Volkswagen.

**Zusammenarbeit mit deutschsprachigen Kanzleien und/oder Kammern:**

→ seit 20 Jahren Mitglied der Deutsch-Argentinischen Industrie- und Handelskammer (AHK Argentinien)

**Anzahl der Mitarbeiter:** 250

**Anzahl der Fachkräfte:** 145

**Davon Anzahl deutschsprachiger Anwälte:** 8

**Betätigungsfelder der deutschsprachigen Anwälte:**

Beratung zum Markteinstieg in Argentinien, Mergers & Acquisitions (M&A), Steuer- und Abgabenrecht, Handels- und Gesellschaftsrecht, Sportrecht, Medienrecht, Bank- und Kapitalmarktrecht und Compliance.

**Weitere Betätigungsfelder der Kanzlei:**

Schiedsverfahren und Mediation, Konkurs- und Insolvenzverfahren, Gewerblicher Rechtsschutz, IT-Recht, Prozessvertretung, Umweltrecht, Energie und Baurecht, Steuer- und Abgabenrecht, Patent- und Markenrecht, Telekommunikationsrecht, Zoll- und Außenhandelsrecht, Arbeits- und Sozialrecht, Health Care, Immobilien, Kartellrecht, Private Clients, Public Sector, Restrukturierung, Data Protection, Due Diligence, Strafrecht.

**Weitere Fremdsprachen, die von Anwälten der Kanzlei gesprochen werden:**

Englisch: 143, Französisch: 23, Italienisch: 8, Portugiesisch: 9, Chinesisch: 1, Koreanisch: 1, Polnisch: 1

**Anwälte, die in Deutschland studiert oder gearbeitet haben:**

Dorothea Garff: deutsche Volljuristin mit Zulassung als Rechtsanwältin in Buenos Aires, Argentinien.



## Kommentar

---

**Beccar Varela**

**Beccar Varela** ist eine in Argentinien marktführende Firma, mit über 120 Jahren Praxiserfahrung in allen Rechtsbereichen.

Der Mitarbeiterstab besteht aus 145 Anwälten, von denen die Mehrheit im

Ausland studiert hat bzw. Berufserfahrung in den wichtigsten Kanzleien der USA und Europa sammeln konnte.

BV betreut seit Jahren internationale Mandate und hat umfassende Expertise sowohl auf globaler Ebene als auch in Argentinien aufgebaut. Die Anwälte von BV sind auf individuelle Lösungen von Problemen ihrer Mandanten und die effiziente und schnelle Umsetzung ihrer Projekte und Transaktionen fokussiert. Dazu gehört die Fähigkeit internationale Geschäftskulturen den lokalen Gegebenheiten in Argentinien anzupassen.

BV unterhält seit langem strategische internationale Allianzen mit besonders renommierten und vertrauenswürdigen Anwaltskanzleien und ist aktives Mitglied folgender Netzwerke:

- World Services Group: [www.worldservicesgroup.com](http://www.worldservicesgroup.com)
- Club de Abogados: [www.clubdeabogadosibero.com](http://www.clubdeabogadosibero.com)
- Interlex: [www.interlexgroup.com](http://www.interlexgroup.com)
- ALAE – Aliança de advocacia empresarial: [www.alae.org.br](http://www.alae.org.br)
- International Network of Boutique Law Firms: [www.inblf.com](http://www.inblf.com)

Kürzlich wurde BV von der Zeitschrift Chambers & Partners als „ARGENTINA LAW FIRM OF THE YEAR“ ausgezeichnet.

### **German Desk**

Die Kanzlei verfügt über einen **German Desk**, dessen Fokus auf der Beratung deutschsprachiger Mandanten liegt. Durch umfassende Kenntnisse der Sprache sowie der Geschäftskultur und Gepflogenheiten der deutschsprachigen Länder verbunden mit der entsprechenden fachlichen Qualifikation, ermöglicht BV einen gelungenen Eintritt in unbekannte Märkte.

Der **German Desk** von BV berät eine große Anzahl europäischer Kunden inklusive einer bedeutenden Anzahl von Unternehmen und Privatpersonen deutscher, österreichischer und schweizerischer Herkunft.

Die Beziehungen zu Deutschland werden auch durch BVs aktive Beteiligung in Arbeitskreisen und Vereinigungen, wie z. B. den Wirtschaftsunioren und der AHK Argentinien, gefördert.

BV ist der **AHK Argentinien** 1998 beigetreten und gehört seit 2009 der Arbeitsgruppe von Kanzleien an, die mit dem **German Desk** Siegel der **AHK ausgezeichnet** wurden.

Weitere Informationen: [www.beccarvarela.com](http://www.beccarvarela.com)



## Kontakt

---

### **Adresse:**

Suipacha 1380 3º  
C1011ACD Buenos Aires  
Argentinien

### **Telefon:**

(+54-11) 5252-2462

### **Fax:**

(+54-11) 5252-2463

### **Internet:**

[www.canosa.com](http://www.canosa.com)

### **E-mail:**

[jc@canosa.com](mailto:jc@canosa.com)

### **Ansprechpartner:**

Javier Canosa



## Daten und Fakten

---

**Klientenprofil:** Unternehmen und Privatpersonen

**Davon deutsche Unternehmen:** ca. 20%

**Zusammenarbeit mit deutschsprachigen Kanzleien und/oder Kammern:**

Monereo, Meyer Marine-Lo und Lindenpartners, Grupo Gispert

→ Mitglied der Deutsch-Argentinischen Industrie- und Handelskammer

**Anzahl der Mitarbeiter:** 7

**Anzahl der Fachkräfte:** 5

**Davon Anzahl deutschsprachiger Anwälte:** 1

**Betätigungsfelder der deutschsprachigen Anwälte:**

Unternehmensfinanzen, Steuerberatung, Steuerrecht, Due Diligence, Bank- und Finanzrecht, Beglaubigung der Buchhaltung, Buchhaltungsgutachten, M&A, Rechtstreitigkeiten, Arbeits- und Sozialrecht, Telekommunikationsrecht, Zollrecht

und Außenhandel, Außenhandel und Wechselkurse, Wettbewerbsrecht, Verwaltungsrecht, Zuwanderungsrecht, geistiges und industrielles Eigentum, Schiedsverfahren und Mediation, Konkursverfahren, Umweltrecht, Immobilien- und Baurecht, Unterstützung im Prozess der öffentlichen Ausschreibung von Aktien (IPO), Vorbeugung von Geldwäsche und Betrug

**Weitere Fremdsprachen, die von Anwälten der Kanzlei gesprochen werden:**

Englisch, Portugiesisch, Italienisch, Französisch

**Anwälte, die in Deutschland studiert oder gearbeitet haben:**

Javier Canosa



## Kommentar

---

**Javier Canosa** ist Partner bei **Canosa Abogados**. Seine Tätigkeit konzentriert sich auf Themen des Gesellschaftsrechts, Steuerrechts und Bankrechts. Er berät inländische und ausländische Unternehmen, Familien und vermögende Privatpersonen in Fragen zu Gesellschaftsrecht, einschließlich Anlage-instrumente, Unternehmensmanagement, Organpflichten und -aufgaben, Audits, Risikoermittlung und -verteilung, Urkunden, Unternehmensverträgen und -politiken sowie der Gestaltung und Implementierung von maßgeschneiderten Lösungen für das jeweilige Unternehmen. Javier Canosa besitzt Erfahrung in der Begleitung von Fusionen und Übernahmen sowie in Verhandlungen von Handelsvereinbarungen. Er vertritt und berät zahlreiche Firmen, einschließlich Kreditinstitute, M&A-Firmen für Geschäftsentwicklungen und Immobilienunternehmen. Javier Canosa besitzt außerdem Kenntnisse in Prozessführung vor nationalen und internationalen Schiedsgerichten. Als aktives Mitglied der International Bar Association (IBA), der American Bar Association (BA) und der Society of Trust and Estate Practitioners (STEP) hält er regelmäßig Vorträge über besondere Themen seines Fachgebiets sowohl in Argentinien als auch im Ausland. Herr Canosa arbeitet regelmäßig mit der Weltbank und der IFC bei der Herausgabe des Jahresberichts Doing Business zusammen und hält ebenfalls Vorträge auf Konferenzen der Weltbank. Seit 2003 ist Javier Canosa Lektor an der Universität Buenos Aires für Internationales Wirtschaftsrecht und hat bereits zahlreiche Abhandlungen für argentinische und internationale Fachzeitschriften veröffentlicht. Er spricht fließend Spanisch und Englisch und besitzt gute Kenntnisse in Portugiesisch, Italienisch, Deutsch sowie Französisch.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website: [www.canosa.com](http://www.canosa.com).



## Kontakt

---

### **Adresse:**

Leandro N. Alem 855, Piso 17  
C1001AAD Buenos Aires  
Argentinien

### **Telefon:**

(+54-11) 3220 2550

### **Fax:**

(+54-11) 3220 2550

### **Internet:**

[www.cfgd.com.ar](http://www.cfgd.com.ar)

### **Ansprechpartners:**

Sebastián Córdoba Moyano

([scordova@cfgd.com.ar](mailto:scordova@cfgd.com.ar))

Guillermo Francos

([gfrancos@cfgd.com.ar](mailto:gfrancos@cfgd.com.ar))

Evelyn Harbek

([eharbek@cfgd.com.ar](mailto:eharbek@cfgd.com.ar))



## Daten und Fakten

---

**Klientenprofil:** Nationale und internationale Kunden mit Geschäftstätigkeit in Argentinien.

**Davon deutsche Unternehmen:** ca. 25%

### **Zusammenarbeit mit deutschsprachigen Kanzleien und/oder Kammern:**

Zahlreiche Kontakte zu mehreren deutschen Kanzleien. Seit mehrere Jahre Mitglied der Deutsch-Argentinischen Industrie- und Handelskammer (AHK Argentinien)

**Anzahl der Mitarbeiter:** 30

**Davon Anzahl deutschsprachiger Anwälte:** 2

### **Betätigungsfelder der deutschsprachigen Anwälte:**

Allgemeines Wirtschaftsrecht, M&A, Bank- und Finanzrecht, Gesellschaftsrecht, Arbeits- und Sozialrecht, Rechtsstreitigkeiten, Steuerrecht, Verwaltungsrecht, Immobilien- und Baurecht, Zuwanderungsrecht, Allgemeine Geschäftspraxis.

**Weitere Fremdsprachen, die von Anwälten der Kanzlei gesprochen werden:**

Englisch, Portugiesisch, Italienisch, Französisch.

**Anwälte, die in Deutschland studiert oder gearbeitet haben:**

Evelyn Harbek u. Sebastián Toledo.



## Kontakt

---

### **Adresse:**

Calle Ombú 2971  
C1425CRA Buenos Aires  
Argentinien

### **Telefon:**

(+54-11) 5365-5743

### **Mobil:**

(+54 9 11) 6682-0881

### **Internet:**

[www.elzen.com.ar](http://www.elzen.com.ar)

### **E-mail:**

[celbert@elzen.com.ar](mailto:celbert@elzen.com.ar)

### **Ansprechpartner:**

Cristian Elbert



## Daten und Fakten

---

**Klientenprofil:** Internationale Großunternehmen und internationaler Mittelstand, der in Lateinamerika den Eintritt in neue Märkte sucht.

**Davon deutschsprachige Unternehmen:** 20%

### **Referenzen:**

Deutsche Botschaft Buenos Aires; Deutsch-Argentinische Handelskammer (AHK); Audi AG; DND Dynamit Nobel Defence GmbH; Trumpf AG; HTA; Borealis AG; Weidmüller Holding AG; Power Horse Energy Drinks GmbH; Dafiti-GFG; Rocket Internet; Syngenta Agro; u.a.

### **Zusammenarbeit mit deutschsprachigen Kanzleien und/oder Kammern:**

Deutsch- Argentinische Industrie- und Handelskammer, Vereinigung deutsch-argentinischer Juristen, verschiedene Kanzleien aus Deutschland, Österreich und Schweiz.

**Anzahl der Mitarbeiter:** 22

**Anzahl der Fachkräfte: 17**

**Davon Anzahl deutschsprachiger Anwälte: 4**

**Betätigungsfelder der deutschsprachigen Anwälte:**

Unternehmensrecht; Arbeitsrecht; Investitionen; M&A, Venture Capital & Startups, IT Recht, Internet, Erneuerbare Energien; Compliance; Strafrecht.

**Weitere Fremdsprachen, die von Anwälten der Kanzlei gesprochen werden:**

Englisch und Portugiesisch.

**Anwälte, die in Deutschland studiert oder gearbeitet haben: 4**



## Kommentar

---

### Die Kanzlei

Elbert Zenarruza Viglierchio Villarino Abogados Sociedad Civil (ELZEN) ist eine Kanzlei, die umfassende Beratung für Unternehmen, Geschäfte und Privatkunden erteilt.

Unsere Tätigkeitsgebiete beinhalten u.a. Handels- und Gesellschaftsrecht, Steuerrecht, Arbeitsrecht, Prozessführung, Ausländische Investitionen, Telekommunikation und Technologie, Venture Capital & Startups, Medien- und Urheberrecht, Außenhandel, M&A, Neue Energiequellen, Finanz- und Agrargeschäfte, Verwaltungsrecht, Verbraucherschutz, Ausschreibungen, Antitrust und Compliance.

Wir bemühen uns, dass sich unsere Mandanten wie zu Hause fühlen. Wir verpflichten uns, Ihren Herausforderungen mit kreativen Lösungen zu begegnen und Ihnen einen ständigen Mehrwert zu bieten.

Die Kenntniss von verschiedenen Geschäftskulturen ist wesentlich für die Erfüllung Ihrer Bedürfnisse, und ist Teil unseres Alltags. Wir interagieren dynamisch mit Experten weltweit und setzen Programme für Zusammenarbeit und Berufsausbildung um, damit wir Ihnen eine ständige Aktualisierung garantieren können.

## Unser team

Unsere Fachleute haben im Ausland studiert und weitreichende praktische Berufserfahrung erworben. **ELZEN** ist stolz auf die Arbeitsgruppen, die über eine fachmännische Ausbildung und ein breites Spektrum an Diensten in verschiedenen Sprachen (Deutsch, Englisch und Portugiesisch) verfügen. Darüber hinaus beschäftigt **ELZEN** Experten, die den Markt, Ihre Kultur und Ihr Geschäft verstehen.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website: [www.elzen.com.ar](http://www.elzen.com.ar)



## Kontakt

---

### **Adresse:**

Av. Corrientes 327, Piso 3  
C1043AAD Buenos Aires  
Argentinien

### **Telefon:**

(+54) 11-4105 0000

### **Fax:**

(+54) 11-4105 0100

### **Internet:**

[www.grantthornton.com.ar](http://www.grantthornton.com.ar)

### **E-mail:**

[arnaldo.hasenclever@ar.gt.com](mailto:arnaldo.hasenclever@ar.gt.com)

### **Ansprechpartner:**

Arnaldo Hasenclever



## Daten und Fakten

---

**Klientenprofil:** Großunternehmen, KMU

**Davon deutsche Unternehmen:** 30%

### **Referenzen:**

BASF, Deutsche Bank, Bosch, Volkswagen, Commerzbank, Ferrostaal, Siemens, Dinatécnica S.A., Akapol S.A., Häfele S.A.

### **Zusammenarbeit mit deutschsprachigen Kanzleien und/oder Kammern:**

Österreichische Außenhandelskammer, Deutsche Handelskammer für Spanien, Außenhandelskammer China, Schweizer Außenhandelskammer, Deutsch-Britische und Deutsch-Brasilianische Industrie- und Handelskammer, Handelskammer der Vereinigten Staaten, „Club Alemán“

→ seit über 35 Jahren Mitglied der Deutsch-Argentinischen Industrie- und Handelskammer.

**Anzahl der Mitarbeiter:** 330

**Anzahl der Fachkräfte:** 280

**Davon Anzahl deutschsprachiger Wirtschaftsprüfer:** 3

**Betätigungsfelder der deutschsprachigen Wirtschaftsprüfer:**

Interne Rechnungsprüfung, Externe Rechnungsprüfung, Steuerberatung;  
Unterstützung bei Börseneinführungsprojekten, Mitarbeit bei der  
Zusammenstellung von nicht geprüften Bilanzen für besondere Zwecke, Prüfungen  
nach IFRS und US-GAAP, operative und interne Kontrollprüfungen, Zertifizierung  
als Wirtschaftsprüfer; Außenhandel und Devisen, Due Diligence, Corporate  
Finance, Prüfungen bei Fusionen und Akquisitionen, Sachverständigengutachten,  
Prüfungen zur Verhinderung von Geldwäsche und Betrug, vorabgestimmte  
Sonderprüfungen, Lösungen im Bereich „Human Resources and Organisations“

**Weitere Fremdsprachen, die von den Wirtschaftsprüfern gesprochen werden:**

Französisch: 1, Englisch: 170, Portugiesisch: 1

**Wirtschaftsprüfer, die in Deutschland studiert oder gearbeitet haben:**

Arnaldo Hasenclever (Lebenslauf auf Anfrage)

# Escribanía Homps - Kirschmann



## Kontakt

### Adresse:

Reconquista 336, 4º Piso, Oficina 42/49  
C1003ABH Ciudad de Buenos Aires  
Argentinien

### E-mail:

kirschmann@escribania-hk.com.ar

### Ansprechpartner:

Veronica Andrea Kirschmann

### Telefon:

(+54-11) 4394-0100



## Daten und Fakten

**Klientenprofil:** Großunternehmen, KMUs, Vereine, Privatpersonen.

### **Referenzen:**

Deutsche Bank S.A., BASF Argentina S.A., Fresenius Medical Care Argentina S.A., Yesos Knauf GmbH Suc. Argentina, Hamburg Sud Sucursal Argentina, Allianz Argentina Compañía de Seguros S.A., Osram Argentina S.A., Orbis Mertig S.A., Ultramar Argentina S.A., Antares Naviera S.A., Festo S.A., Pelikan Argentina S.A.

### **Zusammenarbeit mit deutschsprachigen Kanzleien und/oder Kammern:**

Deutsch-Argentinische Industrie- und Handelskammer; Leonhardt & Dietl Abogados; Jebesen & Co; Adler, Hasenclever y Asociados SRL; Elzen Abogados; Moncayo von Hase & Wasersztrom → Abogados

**Anzahl der Mitarbeiter:** Unser Notariat besteht aus drei professionellen Fachkräften, zehn Angestellten und vier administrativen Vewaltern.

**Anzahl der Fachkräfte:** 3

**Davon Anzahl deutschsprachiger Notare:** 1

**Betätigungsfelder der deutschsprachigen Notare:**

Gründung von Gesellschaften; Rubrizierung von Handelsbüchern, Beratung bei der Errichtung von Zweigniederlassungen und Eintragungen ausländischer Gesellschaften um sich an argentinischen Gesellschaften zu beteiligen, Satzungsänderungen, Verschmelzungen, Spaltungen, Umwandlungen von Gesellschaften; Eintragung der Amtsträger der Gesellschaften; Vollmachten; Beratung zum Erwerb von Liegenschaften; Abfassung von Kaufurkunden;

Notarielle Beurkundung von Schenkungen; Bestellung von Nießbrauchrechten; Beglaubigungen von Unterschriften und Abschriften von Originaldokumenten; Korrespondenzen in sämtlichen Provinzen.

**Weitere Fremdsprachen, die von den Anwälten gesprochen werden:** Englisch



## Kontakt

---

### Adresse:

Av. L. N. Alem 693, Piso 3 und 5  
C1001AAB Buenos Aires  
Argentinien

### Telefon:

(+54 11) 4315-9304

### Fax:

(+54 11) 4315-9309

### Internet:

[www.jebsen.com.ar](http://www.jebsen.com.ar)

### E-mail:

[jebsen@jebsen.com.ar](mailto:jebsen@jebsen.com.ar)

### Ansprechpartner:

Dr. Martin Jebsen  
([martinjebsen@jebsen.com.ar](mailto:martinjebsen@jebsen.com.ar))

Dr. A. Rafael Faillace  
([rafaelfaillace@jebsen.com.ar](mailto:rafaelfaillace@jebsen.com.ar))

Dr. Luis Uncal  
([luisuncal@jebsen.com.ar](mailto:luisuncal@jebsen.com.ar))



## Daten und Fakten

---

**Klientenprofil:** Großunternehmen, KMU

**Davon deutsche, österreichische und schweizerische Unternehmen:** über 55%

### **Referenzen (u.a.):**

AG de Argentina, Amiblu, Analytical Technologies, Anton Paar, Balluff, BedTime, Beroa, Beroe, Bertling, Biogrow, Biomille, Biomin, BKS Bank, Bramax, Casas, Cava, Constantia, DeltaComGroup, DG Air & Ocean Cargo, Dominion Industry, Eaton Melectric, Eca, Einhell, Elumatec, Eslingar, Eurotime, Exsen, FedEx, Fosfoquim, Fuhua, Global Tax Network, Goethe Institut, Gretsch-Unitas/BKS/Ferco, Grob Aircraft, Grundfos, Gugax, Hansgrohe, Herbstreith & Fox, Herrenknecht Tunnelling Systems, Herrenknecht Vertical, ibt, IC2 Partner, Inspire Technology Group, isi, Janoschka, Kaeser, Kincannon & Reed, Klingspor, Knapp, Knauf, Kromberg & Schubert, KTM, Lenze, Lufthansa Systems, Management Solutions, Mapei,

MED-EL, Meltwater, Merkur Gauselmann, Metall-Chemie, MetaSystems, MIS, Mosaic, Mühlbauer, Multivac, Netcracker, Nutral Mix, Orochemie, Ovoprot, Pall Technologies, Pentech, Regus, Renz, Rödl & Partner, RP Global, Sartorius, Savino del Bene, Schaeffler (LuK/INA/FAG), Schoeller Allibert, Schüco, Senator, Sudametal/Sudamercantil, Tempur+Sealy, Terra Westfalia, Unitán, Verion, Vetifarma, Von der Heide, Wacker Chemie, Wipro, Würth, Yahoo, Zoloda, Deutsche, Österreichische und die Schweizer Botschaft in Buenos Aires.

### **Zusammenarbeit mit internationalen Kanzleien und/oder Kammern:**

MGI (seit 1987, zurzeit mit 263 Büros in 85 Ländern, mit Hauptverwaltung in London, [www.mgiworld.com](http://www.mgiworld.com)); Rödl & Partner (seit 2000); Mitgründer der Deutsch-Argentinischen Juristenvereinigung in Buenos Aires.

→ Seit 1971 Mitglied der Deutsch-Argentinischen Industrie- und Handelskammer (IHK) in Buenos Aires.

**Anzahl der Mitarbeiter:** 50

**Anzahl der Fachkräfte:** 39

**Davon Anzahl deutschsprachiger Mitarbeiter:** 7

### **Betätigungsfelder der deutschsprachigen Wirtschaftsanwälte:**

Due Diligence, Firmenetablierung, juristisches Start-up, Vertragsgestaltung, Interessenvertretung ausländischer Investoren in Argentinien, anwaltliche Prozessvertretung, Schiedsverfahren/ Mediation, gerichtliche und außergerichtliche Inkasso-Betreibung.

### **Betätigungsfelder der deutschsprachigen Wirtschaftsprüfer:**

Externe Rechnungsprüfung, Prüfungen nach IFRS und US-GAAP, operative und interne Kontrollprüfungen, Zertifizierung als Wirtschaftsprüfer, Due Diligence, Prüfungen bei Mergers und Acquisitions, Prüfungen zur Verhinderung von Geldwäsche und Betrug, vorabgestimmte Sonderprüfungen, Steuerberatung und -planung, Einbeziehung des DBA zwischen Deutschland und Argentinien, Transfer Pricing.

### **Deutschsprachige Publikationen:**

- „Körperschaftsteuersysteme zur Vermeidung bzw. Verminderung der Doppelbesteuerung in der EU“ (Friedrich Alexander Universität Erlangen, Nürnberg);
- „Lateinamerika Standort für Unternehmen – Investieren in Argentinien“ (Herfurth & Partner Recht International, Hannover);

- „Handbuch Internationale Produkthaftung – Argentinien“ (Rödl & Partner, Nürnberg);
- „Handbuch Internationales Handelsvertreterrecht – Argentinien“ (Rödl & Partner, Nürnberg);
- „Handbuch Internationales Arbeitsrecht – Rechtssichere Gestaltung, Durchführung und Beendigung von Mitarbeiterereinsätzen im Ausland“ (Rödl & Partner, Nürnberg).
- „Investitionshandbuch Argentinien 2016 – 2017“ (Deutsch-Argentinische Industrie- und Handelskammer April 2016)

**Weitere Fremdsprachen, die von unseren Mitarbeitern gesprochen werden:**

Englisch: 25, Portugiesisch: 4, Französisch: 3, Italienisch: 1, Polnisch: 1

**Mitarbeiter, die in Deutschland studiert oder gearbeitet haben:**

Mehrere unserer deutschsprachigen Mitarbeiter haben mehrmonatige Praktika in Deutschland bzw. Österreich oder in der Schweiz absolviert.



---

## Kommentar

Besuchen Sie uns auf [www.jebesen.com.ar](http://www.jebesen.com.ar)



## Kontakt

---

### Adresse:

Avenida Córdoba 950, Piso 10  
C1054AAV Buenos Aires  
Argentinien

### Telefon:

(+54-11) 4322-9145

### Fax:

(+54-11) 4322-7947

### Internet:

[www.leodi.com.ar](http://www.leodi.com.ar)

### E-mail:

[federico.leonhardt@leodi.com.ar](mailto:federico.leonhardt@leodi.com.ar)

### Ansprechpartner:

Federico G. Leonhardt

Martín S. Dietl

[martin.dietl@leodi.com.ar](mailto:martin.dietl@leodi.com.ar)



## Daten und Fakten

---

**Klientenprofil:** Großunternehmen, KMU, Privatpersonen

**Davon deutsche Unternehmen:** 70%

### **Referenzen (u.a.):**

Referenzen: Deutsche Botschaft in Buenos Aires, Österreicherische Botschaft in Buenos Aires, Schweizer Botschaft in Buenos Aires, Allianz, Claas, Fresenius, Bertelsmann

### **Zusammenarbeit mit deutschsprachigen Kanzleien und/oder Kammern:**

Es existiert keine institutionelle Kooperation mit einer Kanzlei in Deutschland, allerdings bestehen aufgrund der Vielzahl an deutschen Mandaten zahlreiche Kontakte zu deutschen Kanzleien. Zudem ist die Kanzlei seit ihrer Gründung Mitglied der Deutsch-Argentinischen Handelskammer.

**Anzahl der Mitarbeiter:** 27

**Anzahl der Fachkräfte:** 14

**Davon Anzahl deutschsprachiger Anwälte:** 7

**Betätigungsfelder der deutschsprachigen Anwälte:**

Schiedsverfahren und Mediation, Handels- und Gesellschaftsrecht, Konkurs- und Insolvenzverfahren, Marken- und Kartellrecht, Banken- und Wirtschaftsrecht, Due Diligence, Fusionen und Anwartschaftsrecht, Anwaltliche Prozessvertretung, Gewerblicher Rechtsschutz, Telekommunikationsrecht, Umweltrecht, Verwaltungsrecht, Zoll- und Außenhandelsrecht, Baurecht, Zuwanderungsrecht, Familien- und Erbrecht

**Weitere Fremdsprachen, die von den Anwälten gesprochen werden:**

Englisch, Französisch, Portugiesisch.

**Anwälte, die in Deutschland studiert oder gearbeitet haben:**

Mehrere unserer deutschsprachigen Anwälte haben mehrmonatige Praktika in Deutschland absolviert.



## Kontakt

---

### Adresse:

Av. Leandro N. Alem 882, Piso 13  
C1001AAQ Buenos Aires  
Argentinien

### Telefon:

(+54-11) 4310-0100

### Fax:

(+54-11) 4310-0200

### Internet:

[www.marval.com](http://www.marval.com)

### E-mail:

[marval@marval.com](mailto:marval@marval.com)

### Ansprechpartner:

Dr. Iván Poli  
([ipoli@marval.com](mailto:ipoli@marval.com))



## Daten und Fakten

---

**Klientenprofil:** Großunternehmen, KMU, Privatpersonen

### **Zusammenarbeit mit deutschsprachigen Kanzleien und/oder Kammern:**

Wir arbeiten mit verschiedenen deutschen Kanzleien aus dem Bereich des geistigen Eigentums zusammen. Ein formelles Übereinkommen besteht jedoch nicht.

### **Anzahl der Mitarbeiter:**

58 Partner, 10 Berater und 610 Mitarbeiter, davon 254 Associates

### **Davon Anzahl deutschsprachiger Anwälte: 7**

### **Betätigungsfelder der deutschsprachigen Anwälte:**

Marken- und Patentrecht, IT, rechtliche Beratung von Firmen und Banken, finanzielle Transaktionen, internationaler Handel, Steuerrecht, Arbeitsrecht

**Weitere Fremdsprachen, die von den Anwälten gesprochen werden:**

Englisch, Französisch, Portugiesisch, Italienisch, Chinesisch, Koreanisch, Hebräisch

**Anwälte, die in Deutschland studiert oder gearbeitet haben:**

Mehrere unserer Mitarbeiter haben am Max-Planck-Institut gearbeitet.

# Moncayo von Hase & Waserstrom Abogados



## Kontakt

### **Adresse:**

Talcahuano 840, 4º piso - C1013AAQ  
Ciudad Autónoma de Buenos Aires  
Argentinien

### **Telefon:**

(+54-11) 5217-8632

### **Internet:**

[www.mowa.com.ar](http://www.mowa.com.ar)

### **E-mail:**

[mmoncayo@mowa.com.ar](mailto:mmoncayo@mowa.com.ar)

### **Ansprechpartner:**

Dr. iur. Martin Moncayo von Hase, LL.M



## Daten und Fakten

### **Mandantenprofil:**

Wir richten uns hauptsächlich an deutsche und internationale Groß-, sowie auch an Klein- und mittelständische Unternehmen, die auf dem argentinischen Markt tätig sein möchten oder es bereits sind. Daneben betreuen wir argentinische Klein- und mittelständische Unternehmen, sowie Privatpersonen, die in Argentinien wohnhaft sind oder Privatpersonen, die zwar im Ausland ihren Wohnsitz haben, aber Interessen in Argentinien verfolgen. Außerdem betreuen wir öffentliche Unternehmen und Behörden.

### **Zu unseren Mandanten zählen unter anderem:**

TÜV Nord, Hannover Rück SE, HJ Schryver, & Co (GMBH & Co.), Arseus, Atradius Reinsurance Designated Activity Company, TransPerfect.

**Anzahl der Anwälte:** 4

**Davon Anzahl der deutschsprachigen Anwälte:** 2

**Anzahl der Fachkräfte: 2**

Wie nehmen deutsche Rechtsreferendare im Rahmen ihrer Wahlstation an.

**Unsere Betätigungsfelder auf argentinischer, deutscher sowie internationaler Ebene:**

- Handels- und Gesellschaftsrecht, Mergers & Acquisitions, Due Diligence, Restrukturierung sowie Insolvenzrecht
- Zoll- und Außenhandelsrecht, Banken- und Finanzrecht, Steuerrecht
- Versicherungs- und Rückversicherungsrecht
- Kartell- und Wettbewerbsrecht, gewerbliche und geistige Eigentumsrechte
- Prozessführung, Schiedsverfahren und Mediation
- Verwaltungsrecht, Umweltrecht und Recht der erneuerbaren Energien
- Immobilien- und Baurecht
- Arbeits- und Sozialrecht, Familien- und Erbrecht

**Deutschsprachige Publikationen:**

- Investitionshandbuch Argentinien 2017 – 2018 – Praxisorientierter Ratgeber für den Markteinstieg (AHK)
- „Rechtliche Rahmenbedingungen für CDM-Investitionen in Argentinien“, in Klimaschutz in Argentinien und Brasilien – Marktpotentiale und Ratgeber für CDM-Projekte, veröffentlicht von der Deutsch-Argentinischen Industrie- und Handelskammer, Juni 2008
- „Investitionen in erneuerbare Energiequellen“ und „Investitionen in Bergbauprojekte“, in Investitionshandbuch Argentinien 2012, veröffentlicht von der Deutsch-Argentinischen Industrie- und Handelskammer, Juni 2012.

**Weitere Fremdsprachen, die unsere Anwälte sprechen:**

Englisch, Italienisch und Portugiesisch.

**Anwälte, die in Deutschland studiert oder gearbeitet haben:**

Dr. iur. Martin Moncayo von Hase



## Kommentar

---

Seit 2012 führen Dr. iur. Martin Moncayo von Hase und Silvana Wasersztrom die traditionsreiche Kanzlei „Moncayo Abogados“ fort. Diese wurde im Jahre 1992 von Dr. Guillermo R. Moncayo gegründet, einem renommierten Juristen auf dem Gebiet des Verfassungs- und Verwaltungsrechts sowie des internationalen Rechts.

Wir verfügen über exzellente und etablierte Kontakte zu angesehenen Kanzleien und Unternehmen weltweit, wobei unser Schwerpunkt auf den deutschsprachigen Ländern liegt. Dabei profitieren wir von den Erfahrungen des Dr. iur. Moncayo von Hase in Deutschland. Er verbrachte dort über zehn Jahre und war nach einem LL.M.-Studiengang an der Johann-Wolfgang-Goethe-Universität in Frankfurt am Main und der Promotion an der Ludwig-Maximilians-Universität in München für eine renommierte Rechtsanwaltskanzlei sowie für die Münchener Rück tätig. Bis zu seinem Einstieg bei Moncayo von Hase & Wasersztrom Abogados leitete er den „German Desk“ der Kanzlei Zang, Bergel y Vines und beriet deutschsprachige und inländische Mandanten bei ihren Investitionen in Argentinien und Deutschland.

Wir verfügen daher über eine ausgezeichnete Kenntnis der deutschen Rechtsordnung und der deutschen Geschäftskultur, was uns eine einmalige Expertise verleiht. Darüber hinaus sind wir Mitglied der Deutsch-Argentinischen Industrie- und Handelskammer in Buenos Aires.

Ebenso zeichnet uns die jahrzehntelange Erfahrung im Bereich der internationalen Schiedsgerichtsbarkeit aus. Dabei profitieren wir nicht nur von den Erfahrungen des Dr. Guillermo R. Moncayo als Schiedsrichter in zahlreichen Schiedsverfahren nach den Regeln der International Chamber of Commerce, sondern auch von den Erfahrungen des Dr. Martin Moncayo von Hase, der als Direktor des Bereichs International Affairs der Procuración del Tesoro für die Schiedsverfahren vor dem International Centre for Settlement of Investment Disputes (ICSID) zuständig war.

Uns steht ein starkes und motiviertes Team von hoch qualifizierten Rechtsanwälten zur Verfügung, das mit exzellenten Beratern zusammenarbeitet, die in ihrem jeweiligen Fachgebiet äußerst erfahren sind. Aufgrund dieser flexiblen Struktur können wir uns schnell an die unterschiedlichsten Situationen und Märkte anpassen, behalten dabei die individuellen Bedürfnisse unserer Mandanten im Blick und setzen die Interessen unserer Mandanten schnell und effizient um. Zu unserem Team gehören hauptsächlich Dr. iur. Martin Moncayo von Hase, der in Chambers Global, The Client's Guide und in Chambers Latin America, The Client's Guide als einer der führenden Anwälte Argentiniens ausgezeichnet hat, sowie Silvana Wasersztrom, die sich insbesondere durch lange berufliche Tätigkeit auf dem Gebiet des Zoll- und Außenhandelsrechts, des Steuerrechts sowie des Banken- und Finanzrechts auszeichnet und in renommierten Anwaltskanzleien in den USA Berufserfahrung gesammelt hat.

# Estudio Nunes & Asociados



## Kontakt

### Adresse:

Av. Paseo Colón 275, Piso 11  
C1063ACC C.A.B.A  
Argentinien

### Telefon:

(+54 11) 4331-1525

### Mobil:

(+54 9 11) 6250-5325

### Internet:

[www.abogados.net.ar](http://www.abogados.net.ar)

### E-mail:

[dienunes@abogados.net.ar](mailto:dienunes@abogados.net.ar)

### Ansprechpartner:

Diego Javier Nunes



## Daten und Fakten

**Klientenprofil:** Klientenprofil: KMU (national und international)

### **Referenzen:**

Leonhardt & Dietl; Matthias Wissman; CH Kilger Anwaltspartnerschaft mbB; Kim Rojas Legal Business Latin America Consulting

### **Zusammenarbeit mit deutschsprachigen Kanzleien und/oder Kammern:**

Deutsch-Argentinische Industrie- und Handelskammer, Asociación Cultural Pestalozzi, Comunidad Pestalozzi, CH Kilger Anwaltspartnerschaft mbB, Kim Rojas Legal Business Latin America Consulting

**Anzahl der Mitarbeiter:** 18

**Anzahl der Fachkräfte:** 13

**Davon Anzahl deutschsprachiger Anwälte:** 2

**Betätigungsfelder der deutschsprachigen Anwälte:**

Verträge, Firmengründungen ausländischer Unternehmen in Argentinien, Handelsauskünfte, Arbeitsrecht, Umweltrecht

**Weitere Betätigungsfelder der Kanzlei:**

Verwaltungsrecht, Zoll- und Außenhandelsrecht, Arbeits- und Sozialrecht, Familienrecht, Zivilrecht

**Weitere Fremdsprachen, die von Anwälten in der Kanzlei gesprochen werden:**

Französisch: 2, Englisch: 17, Portugiesisch: 3

**Anwälte, die in Deutschland studiert oder gearbeitet haben:**

Andres Nunes und Diego Nunes



## Kommentar

---

Unsere Kanzlei arbeitete intensiv mit unterschiedlichen der EU angehörigen Kunden zusammen; insbesondere mit norwegischen und litauischen Unternehmen. Als Beispiele können folgende Firmen angeführt werden: Mediafon UAB, Systor InterEurope, Arvi y Ruptella. Zudem arbeitet Nunes & Asociados mit unterschiedlichen Finanzberatern der Vereinigten Staaten zusammen, die aus Vertrauensfragen hier jedoch nicht genannt werden können.

In den letzten Jahren hat die Kanzlei sehr stark im Bereich Umweltrecht und in Projekten im Sektor der erneuerbaren Energien beraten. Wir stellten den Energiemarkt verschiedenen Investoren, die sich für diesen Sektor interessieren, vor.



## Kontakt

---

### **Adresse:**

Florida 954 Piso 1  
C1005AAT Ciudad de Buenos Aires  
Argentinien

### **Telefon:**

(+54 11) 5235-4769

### **Internet:**

[www.svya.com.ar](http://www.svya.com.ar)

### **E-mail:**

[estudio@svya.com.ar](mailto:estudio@svya.com.ar)

### **Ansprechpartner:**

Claudia Irene Ostergaard  
([coster@svya.com.ar](mailto:coster@svya.com.ar))  
Valeria Constanza Martina  
([vmartina@svya.com.ar](mailto:vmartina@svya.com.ar))



## Daten und Fakten

---

**Klientenprofil:** Großunternehmen, KMU sowie Privatpersonen

**Zusammenarbeit mit deutschsprachigen Kanzleien und/oder Kammern:**

Mitglied der Deutsch-Argentinischen Industrie- und Handelskammer

**Anzahl der Mitarbeiter:** 45

**Anzahl der Fachkräfte:** 40

**Davon Anzahl deutschsprachiger Anwälte:** 2

**Betätigungsfelder der deutschsprachigen Anwälte:**

M&A, Verwaltungsrecht, Due Diligence und allgemeine Geschäftspraxis, Handels- und Gesellschaftsrecht, Sportrecht und Medienrecht

**Weitere Betätigungsfelder der Kanzlei:**

Schiedsverfahren und Mediation, Konkurs- und Insolvenzverfahren, Medien- und IT-Recht, Umweltrecht, Banken- und Wirtschaftsrecht, Baurecht, Fusionen und Anwartschaftsrecht, Steuer- und Abgabenrecht, Handels- und Gesellschaftsrecht, Patent- und Markenrecht, Telekommunikationsrecht, Zoll- und Außenhandelsrecht, Arbeits- und Sozialrecht, Health Care, Immobilien, Kartellrecht, Private Clients, Public Sector und Restrukturierung, Data Protection und Prozessführung

**Weitere Fremdsprachen, die von Anwälten in der Kanzlei gesprochen werden:**

Englisch: 35

**Anwälte, die in Deutschland studiert oder gearbeitet haben:**

Valeria Constanza Martina –Eugenia Prieri



## Kommentar

---

**Die Kanzlei**

**Saenz Valiente & Asociados** wurde von Dr. José María Sáenz Valiente gegründet, einem renommierten Juristen auf dem Gebiet des Arbeits- und Sozialrechts, und hat sich im Laufe der Jahre zu einer der wichtigsten Kanzleien in Argentinien entwickelt.

Mit mehr als 40 hochqualifizierten Anwälten ist **Saenz Valiente & Asociados** eine auf wirtschaftsrechtliche Angelegenheiten spezialisierte Anwaltskanzlei mit Hauptsitz in Buenos Aires und verschiedenen Vertretungen in Lateinamerika und in den USA.

Wir verfügen über eine langjährige erfolgreiche Expertise in der Beratung von Großunternehmen, KMUs und Privatpersonen in allen Rechtsfragen.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website: [www.svya.com.ar](http://www.svya.com.ar)



## Kontakt

---

### Adresse:

Av. Córdoba 487, Piso 6 K, C1054AAD  
Buenos Aires  
Argentinien

### Telefon:

(+54-11) 4311-5441

### Fax:

(+54-11) 4311-3229

### Mobil:

(+54-911) 5729-7466

(+54-911) 3371-8508

### Internet:

[www.vkla.com.ar](http://www.vkla.com.ar)

### E-mail:

[matias.vagedes@vkla.com.ar](mailto:matias.vagedes@vkla.com.ar)

[miriam.anders@vkla.com.ar](mailto:miriam.anders@vkla.com.ar)

### Ansprechpartner:

Matías Vagedes

(Managing Partner)

Miriam Anders

(Partner)



## Daten und Fakten

---

**Klientenprofil:** KMUs, Großunternehmen, Banken und Finanzinstitute, Vereine, Stiftungen, Investoren, Privatpersonen, Botschaften und öffentliche Einrichtungen.

**Davon deutsche Unternehmen:** ca. 60%

### **Referenzen:**

Deutsche Botschaft in Buenos Aires, Schweizer Botschaft in Buenos Aires, Euler Hermes AG, Konrad Adenauer Stiftung, Friedrich Naumann Stiftung, Ferrostaal GmbH, CCC Machinery GmbH, AKA Ausfuhrkredit-Gesellschaft mbH, Goldschmidt Thermit GmbH, Linx S/A, Synthesis Information Technology SRL, Portigon AG, Texpa Maschinenbau GmbH, König & Bauer AG, Aglukon Spezialdünger GmbH & Co. KG, Migros Bank, Friendly Finance, MTP Brandschutzplanungen GmbH, HansaWorld,

VOCO GmbH, ProMinent GmbH, DMG MORI, Prensas Schuler, Kronoflooring GmbH, Wago Kontakttechnik GmbH & Co. KG, Meiser Vogtland OHG, Heinz Walz GmbH, MPC Holding, EFTEC Engineering GmbH, ICS for automotive GmbH, Wörwag Pharma, Jark B.V., ZIM Integrated Shipping Services Ltd., LOGSOL GmbH.

**Zusammenarbeit mit deutschsprachigen Kanzleien und/oder Kammern:**

DWF Germany GmbH, Graf von Westphalen, Mannheimer Swartling, Beiten Burkhardt, Taylor Wessing und weitere Kanzleien unterschiedlicher Größe in Deutschland, Österreich und der Schweiz, etc.

Zusammenarbeit mit weiteren deutschsprachigen Kanzleien in lateinamerikanischen Ländern.

→ seit über 10 Jahren Mitglied der Deutsch-Argentinischen Industrie- und Handelskammer.

→ seit über 10 Jahren Mitglied der Schweizer-Argentinischen Handelskammer.

Legal expert der Switzerland Global Enterprise.

Zusammenarbeit mit regionalen Kammern in Deutschland.

**Anzahl der Mitarbeiter:** 20

**Anzahl der Fachkräfte:** 16

**Davon Anzahl deutschsprachiger Anwälte:** 4

**Betätigungsfelder der deutschsprachigen Anwälte:**

Handels- und Gesellschaftsrecht, M&A, Due Diligence, Wirtschaftsrecht, Vertragsrecht, Steuer- und Abgabenrecht, Arbeits- und Sozialrecht, Konkurs- und Insolvenzverfahren, Schiedsverfahren und Mediation, Inkasso, Anwaltliche Prozessvertretung, Marken- und Patentrecht, Verwaltungsrecht, Zoll- und Außenhandelsrecht, Internationaler Handel (Antidumping, Subventionen, usw.), Bank- und Finanzrecht, Bau- und Immobilienrecht, Aufenthaltsrecht, Gewerblicher Rechtsschutz, IT-, Media- und Telekommunikationsrecht, Familienrecht, Erbschaftsrecht, Zivil- und Handelsrecht innerhalb des MERCOSUR.

**Weitere Fremdsprachen, die von Anwälten der Kanzlei gesprochen werden:**

Englisch: 20, Italienisch: 1, Portugiesisch: 8

**Anwälte, die in Deutschland studiert oder gearbeitet haben:**

Matías Alejandro Vagedes, Rechtsanwalt

Miriam Anders, Rechtsanwältin (Deutschland)



## Die Kanzlei

Wir sind eine auf wirtschaftsrechtliche Angelegenheiten spezialisierte Anwaltskanzlei mit Hauptsitz in Buenos Aires und einer Vertretung in Sao Paulo.

Für Mandanten, die internationale Geschäfte planen, Interesse an Investitionen im eigenen Unternehmen haben oder die Gesellschaftsbeteiligungen erwerben oder veräußern möchten, hält **Vagedes & Asociados | Abogados** eine strategische Partnerschaft mit B2L -Business to Lawyers and Bridge Alliance, mit Wirtschaftskanzleien und Anknüpfungspunkten im In- und Ausland (Mandanten, Unternehmen, Individuelle Investoren, Fonds und Investmentbanken und anderen Institutionen).

Seit März 2017 ist **Vagedes & Asociados | Abogados** mit DWF LLP als erste lateinamerikanische Kanzlei assoziiert. Somit haben unsere Mandanten Zugang zu internationaler erstklassiger Beratung von über 2.700 Mitarbeitern in gegenwärtig 27 Büros weltweit. Die mit mehreren Preisverleihungen gekrönte Firma verfügt über Kernkompetenzen in Corporate & Banking, Versicherungen und Rechtsstreitigkeiten sowie fundierte Branchenkompetenz in mehreren Branchen wie Energie & Industrie, Finanzdienstleistungen, Grundeigentum, Retail, Food & Leisure, Technologie, und Transport. DWF wurde von der Financial Times als einer der innovativsten Anwaltskanzleien Europas benannt. Im Januar 2017 erwarb DWF die Firma Triton als Teil eines Umzugs in Richtung Vertiefung der weltweiten Versicherungspraxis und Ausweitung der internationalen Reichweite auf wichtige Versicherungsmärkte in London, Sydney, Toronto und Chicago.

## Unser Team

Unsere Rechtsanwälte haben eine solide Ausbildung und einen anerkannten Ruf in ihren jeweiligen Fachgebieten, sowohl in der akademischen, als auch in der beruflichen Welt.

Ferner haben unsere Anwälte umfangreiche Erfahrung in wichtigen Positionen in führenden Rechtsanwaltskanzleien, in internationalen Unternehmen, in der Justiz und in der öffentlichen Verwaltung gesammelt. Unser Team besteht aus eigenen Anwälten und assoziierten Spezialisten, je nach Rechtsgebiet und Bedarf, um so jeden Mandanten präzise Antworten mit entsprechender Fachkompetenz gewährleisten zu können.

Unsere Anwälte sind von den in Argentinien befindlichen Botschaften Deutschlands, Österreichs und der Schweiz empfohlene Rechtsanwälte. Ebenso sind sie in Listen der Botschaften asiatischer und amerikanischer Ländern aufgeführt.

Ferner ist **Vagedes & Asociados | Abogados** und/oder Anwälte Mitglieder der CCSA (Schweizer-Argentinische Handelskammer), der CAMBRAS (Argentinische-Brasilianische Handelskammer), der AMCHAM (Amerikanische Handelskammer), der AIJA (International Association of Young Lawyers) und der IBA (International Bar Association).

### **German Desk**

Unser **German Desk** Team besteht aus deutschen und deutschsprachigen Anwälten, um den Anforderungen unserer deutschsprachigen Mandanten gerecht zu werden und diese so im Rahmen ihrer bestehenden oder zukünftigen Geschäfte in Argentinien zu begleiten.

Wir verfügen über eine langjährige erfolgreiche Expertise in der Beratung deutscher Unternehmen, Banken, Versicherungen, Regierung und Privatpersonen. Dabei haben wir u.a. die Eröffnung von lokalen Niederlassungen deutscher Unternehmen bzw. den Aufbau neuer Geschäftszweige strukturiert und unsere Mandanten sowohl in gerichtlichen als auch in außergerichtlichen Verfahren (z.B. in der Durchsetzung von Forderungen gegen lokale Schuldner) begleitet.

Gemeinsam mit unseren Korrespondenz-Kanzleien und Partnern in Deutschland, Österreich und der Schweiz, wie auch in anderen Ländern, in denen wir mit führenden deutschsprachigen Kanzleien kooperieren, können wir argentinische Unternehmen in der Durchführung ihrer Geschäfte im Ausland beraten und diese bei der Eröffnung einer Niederlassung oder einer Geschäftsstelle unterstützen.

Unsere Rechtsanwälte haben eine langjährige Erfahrung im deutschsprachigen Raum, haben in zweisprachigen Bildungseinrichtungen oder in Deutschland studiert, beherrschen die Sprache und verstehen die Eigenheiten der deutschen Geschäftskultur. Wir bieten Ihnen das Beste aus beiden Kulturen und laden Sie ein, uns kennenzulernen.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website: [www.vkla.com.ar](http://www.vkla.com.ar)